

## Lo que pasa en la obra

Doña Ana y don Félix se despiden porque él tiene que viajar a Sevilla. Están comprometidos, pero los dos sienten celos porque ninguno está seguro de que el otro vaya a serle fiel...

En otro ambiente completamente distinto, charlan dos amigas. Pascuala ve que Inés va y viene de la gasolinera al hotel llorando, y le pregunta la razón. Inés le confiesa que se besó con don Félix, no puede olvidarlo y quiere volver a verle aunque sus padres se lo hayan prohibido. Pascuala le dice que se acuerde de que Hernando la quiere sinceramente, pero Inés está convencida de que está enamorada de Félix y cree que acabarán juntos a pesar de su diferente clase social, porque el amor todo lo puede. Don Félix se encuentra con Inés al pasar por la gasolinera para empezar su viaje, y se reaviva el deseo entre ellos. El cortesano tiene claro que quiere llevarla a la cama. Hernando, desde lejos, contempla la escena y se acerca a Inés para confesarle su amor aunque ella le desengaña con dureza, fascinada por el caballero.

Bajando del autobús de línea, se apea en Getafe un grupo variopinto de gentes que se integran en el ambiente de la gasolinera. Inés cita a don Félix por la noche para hablar y finalmente se ven: él le promete matrimonio y le confiesa su amor, aunque sin conseguir llevarse a la cama. Félix manda a Lope a Madrid a comprar ropa de mujer mientras decide quedarse en Getafe. Entretanto, le llega a don Pedro (que quería casarse con doña Ana) la información de que ella quiere a otro y que posiblemente este sea don Félix, así que se decide a hacer seguir a su competidor para saber qué hace. Ramírez informa a doña Ana de que ha visto a Lope comprando ropa de mujer en Madrid, pero cuando ella le pregunta, Lope dice que todo era para curar a don Félix, que ha tenido una caída del caballo, y doña Ana le cree... Don Félix sigue alimentando el deseo y la fantasía de Inés. Ella le pregunta por doña Ana, y él se justifica diciéndole que es su prima.

## ¿Sabías que...?

- Lope tuvo gran afición al teatro desde niño: él mismo nos dice que ya escribía comedias a los once o doce años.

- Inicia estudios primero con los jesuitas, luego en la Universidad de Alcalá.

- Como algunas de sus amantes eran mujeres casadas, les escribía poemas de amor llamándolas con nombres inventados por él.

- En 1587 le apresan en el corral de la Cruz en medio de una representación, por haber escrito un romance, una sátira y un soneto difamatorios contra el empresario teatral Jerónimo Velázquez y su hija, Elena Osorio (*Filís*), con la que tuvo relaciones amorosas.

- En febrero de 1588 se le condena a vivir desterrado de la corte durante ocho años, y durante dos del Reino de Castilla. En mayo de 1588, antes de cumplir la sentencia, rapta a Isabel de Urbina (*Belisa*) y se casa con ella. Se van a vivir a Valencia.

- Entre 1591-1594 está al servicio del duque de Alba, primero como gentilhombre de cámara y luego como secretario; vive en Alba de Tormes. Muere Isabel.

- En 1595 vuelve a vivir en Madrid donde, en 1610, compra una casa en la calle Francos, hoy calle Cervantes, en la que vivió hasta sus últimos días. Actualmente está restaurada como Casa Museo Lope de Vega. Sobre el dintel está escrito, en latín: *Parva propria magna, magna aliena parva*: «Lo propio, aunque sea poco, es mucho; lo ajeno, aunque sea mucho, es poco».

- Se enamora de Micaela Luján (*Lucinda*), una actriz de gran belleza, y se casa con Juana de Guardo en 1598.

- Entre 1599 y 1607 Lope escribe y viaja mucho entre Madrid, Toledo y Sevilla. Nacen Jacinta y Carlos Félix de Juana de Guardo, y Félix, Marcela y Lope de Micaela Luján. Lope es ya secretario del duque de Sessa.

- En 1611 ingresa en la Orden Tercera de San Francisco; en 1613 muere su mujer Juana de Guardo, y en 1614 se ordena sacerdote. Lo cual no le impide seguir enamorándose...

- El papel de Inés (la villana de Getafe) fue representado hacia 1614 por Jerónima de Burgos, esposa de otro empresario teatral (Pedro de Valdés) y amante de Lope. Jerónima representó también la Nise de *La dama boba* entre 1613-1614.

- Su último gran amor es Marta de Nevares (*Amarilis* y *Marcia Leonarda*), con la que tiene una hija, Antonia Clara, en 1617.

- El 25 de agosto de 1635, dos días antes de su muerte, escribe el poema *Al siglo de Oro*, incluido en su obra póstuma *La vega del Parnaso*.

- Declaró haber escrito 1.500 piezas dramáticas. Conservamos de él 426 comedias (de las que solo 314 son suyas con seguridad) y 42 autos sacramentales. Lope de Vega es el maestro del *arte nuevo*.

*Edición y textos:* Mar Zubieta  
*Fotos:* Marcos Gpunto  
*Diseño de cubierta:* Macarena de Torres  
*Impresión:* Imprenta Nacional del Boletín Oficial del Estado  
N.I.P.O.: 035-16-004-8  
Deposito legal: M-12483-2016  
<http://teatroclasico.mcu.es>  
<http://publicacionesoficiales.boe.es>



Pasan unos meses, e Inés está enferma. Durante varios días estuvo haciendo el amor con don Félix, pero de eso hace ya mucho tiempo. Lucio le cuenta que el cortesano va a casarse con doña Ana, recibiendo una dote de veinte mil ducados, e Inés resuelve marcharse a Madrid para impedir la boda a pesar de los intentos de Pascuala de disuadirla, mientras Hernando se apresta a seguirla a la corte para hacerla desistir. Doña Ana desconfía de don Félix y de lo que ha podido hacer en Sevilla, y también de Lope, que no responde cabalmente a sus preguntas sobre las andanzas de su señor. De acuerdo a sus planes, Inés llega a la corte decidida a romper el proyectado matrimonio, haciéndose llamar Lola y contratándose como criada de doña Ana en el hotel, mientras que Hernando será el chófer de don Félix. El caballero está enfadado porque ha sabido de las pretensiones de don Pedro, mientras este, a su vez, está ofendido con doña Ana porque no le presta atención: Urbano, padre de doña Ana, le ofrece una compensación de dos mil ducados, y quiere que Pedro se case con ella.

Félix intenta seguir la relación con doña Ana donde la dejó, pero la dama, celosa, le pregunta por su viaje y no se lo permite. Inés, vestida como criada, reconoce al caballero, pero él a ella no. Pronto se volverán a ver porque doña Ana la manda como su criada con unos regalos de ropa para don Félix. El caballero, que no la reconoce, está asombrado por el parecido entre Inés y esa mujer, que le cuenta su pequeña historia de cómo llegó a la corte, confusa y dolorida, huyendo de un hombre que la trató mal.

Don Félix la devuelve a casa de doña Ana acompañada por Ramírez en un coche conducido por Hernando, correspondiendo al regalo de ropas que la dama le ha hecho. En cuanto pone el pie en el suelo, Inés comienza con sus planes para desbaratar la proyectada boda entre Félix y Ana, así que le hace llegar un papel a Urbano donde tacha a don Félix y a Lope de moriscos. Convencido, Urbano manda a doña Ana que se case con don Pedro y cuando llegan Lope y don Félix sienten un vacío alrededor. Finalmente, Ramírez les cuenta lo que pasa y les expulsa del hotel, y ellos creen que don Pedro les ha traicionado, acusándoles de difamación.

El resultado es que don Félix ya no se va a casar con doña Ana sino con doña Elena, también una joven muy rica, y por eso Hernando ya no puede ver a Inés,

COMPañIA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO  
DIRECTORA HELENA PIMENTA

temporada 15/16

TEATRO DE LA Comedia  
c/ Príncipe, 14  
METRO Sevilla y Sol  
TEL. 91 532 79 27

COMPañIA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO  
DIRECTORA HELENA PIMENTA

temporada 15/16

JOVEN COMPañIA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO

# LA VILLANA DE GETAFE

LOPE DE VEGA

DIRECCIÓN ROBERTO CERDÁ  
VERSIÓN YOLANDA PALLÍN

TEATRO DE LA Comedia  
1986-2016  
30 AÑOS

TEATRO DE LA Comedia  
1986-2016  
30 AÑOS

56 Fichas Didácticas 2016

## Los personajes

### Doña Ana, Ariana Martínez

Hija de Urbano y mujer de excelente posición social. Pendiente de sí misma y de su imagen, quiere ser siempre el centro del universo. Segura de todo excepto del amor, encarna la sexualidad y la pasión, y se enamora de don Félix, a su modo.

### Don Félix, Mikel Aróstegui

Duño de un apellido de postín, es un seductor sin empatía y con un punto de maldad en el engaño. Su gran afición por el dinero le acaba engañando a él, porque Inés se sirve de esa inclinación para conseguir sus propios deseos...

### Lope, Marçal Bayona

Criado y persona de confianza de don Félix, es la lealtad personificada. Ocurrente, siempre activo y dispuesto a amparar todos los lances de su señor.

### Pascuala, Raquel Varela

Desguazadora y cantante de rap, es amiga de la infancia y compañera de fatigas de Inés. Contenta con la suerte que le ha tocado en la vida y distinto criterio que su amiga, es la persona que la pide que reflexione sin conseguirlo.

### Inés, Paula Iwasaki

Desguazadora de la gasolinera, y villana de Getafe, es el prototipo de la ambición y alguien que lucha por sus deseos hasta verlos cumplidos. Traspasa los límites sociales en que ha nacido sirviéndose de la mentira, que maneja con habilidad y gracia incluso a través de varias personalidades: se transforma en Lola, criada de doña Ana, y en Juan, el primo indiano de doña Elena. Inés se inventa a sí misma y consigue hacerse realidad.

### Hernando, Carlos Serrano

Villano de Getafe y enamorado de Inés, a la que sigue a Madrid intentando que desista de su propósito de casarse con don Félix y ascender socialmente. Una buena persona que fracasa en sus pretensiones.

### Doña Elena / Isabel / Recepcionista, Loreto Mauleón

Doña Elena es hija de Fulgencia. Está prometida desde la infancia a Juan, su primo indiano, identidad que oportunamente toma Inés para deshacer la boda de Elena y Félix. Joven e ingenua, es la que sufre el peor engaño de la obra, enamorándose de alguien que no existe...

### Don Pedro, Pablo Béjar

Pretendiente de doña Ana, pero en las antipodas de don Félix. Pedro es un hombre de bien y un caballero religioso, aunque sin atractivo a los ojos de la dama.

### Urbano, Sergio Otegui

Padre de doña Ana, es un gran personaje de negocios y de poder. Sus decisiones mueven el mundo, pero no el corazón de su hija.

### Fulgencia, Pepa Pedroche

Poderosa y rica, negocia, pero no impone el matrimonio a su hija doña Elena. Consigue para ella una buena boda, con don Félix primero y con Juan el indiano después. Lástima que este sea Inés disfrazada, con el consiguiente desengaño de Elena.

que sigue como criada en casa de doña Ana. Bartolomé anima a Hernando a que hable con la dama, suponiéndola todavía enamorada de don Félix... Así es: doña Ana lo está pasando muy mal con la ruptura. Inés/Lola sigue con sus enredos y le cuenta a su señora que en realidad doña Elena tenía concertado un matrimonio desde niña con un primo que fue apresado y desapareció, y que por ese motivo su madre, doña Fulgencia, aprueba su matrimonio con don Félix. Así que, si quiere su ama deshacerlo, Inés se hará pasar por el desaparecido primo, reclamando la boda con Elena y consiguiendo así que Félix (una vez deshecho el equívoco sobre sus antecedentes moriscos) vuelva a pedir la mano de doña Ana. Quedan en esto, y doña Ana le da dinero a su criada para que compre ropas nuevas y pueda hacerse pasar por el primo.

Se anuncia en casa de doña Fulgencia la llegada del primo perdido (que es Inés, disfrazada ahora como Juan), y la familia se reencuentra. Inés/Juan alega que le han perdido el equipaje, así que no tiene a mano sus cartas de presentación ni los regalos que le traía a doña Elena. La dama, contenta de recuperar a un primo tan guapo, está encantada con el nuevo matrimonio que le proponen, así que cuando Hernando llega a recogerla, doña Fulgencia no tiene más remedio que contarle lo que pasa. Hernando lo entiende y así se lo explica a don Félix, que considera justo que se deshaga su boda con ella, volviendo inmediatamente los ojos a doña Ana. Manda a Lope a su casa para que le diga que ha estado todas las noches durmiendo a la puerta del hotel para verla.

De esta forma, doña Ana vuelve a estar interesada en casarse con Félix, e Inés se da cuenta de que la estratagema se ha vuelto en su contra. Hernando se acerca a ella afectuosamente, pero Inés vuelve a rechazarlo enérgicamente. Don Félix, creyéndola Lola, quiere que le pida perdón, pero ella se muestra como Inés y dice al caballero que impedirá su boda con doña Ana. Félix pretende dotarla con mil escudos para que se case con Hernando, diciéndole que él no se puede casar con ella porque es pobre... E Inés responde con un enredo final: anuncia que tiene una dote familiar de cuarenta mil ducados que está llegando en barco desde América junto al verdadero primo de doña Elena, y de esta forma don Félix consiente en casarse con ella. Cuando el caballero se da cuenta del engaño ya no hay solución.



COMPAÑÍA  
NACIONAL  
DE  
TEATRO  
CLÁSICO

DIRECTORA  
HELENA  
PIMENTA

DEL 20/5  
AL 12/6

TEATRO DE LA  
Comedia

JOVEN COMPAÑÍA  
NACIONAL  
DE TEATRO CLÁSICO

# LA VILLANA DE GETAFE

LOPE DE VEGA

DIRECCIÓN  
ROBERTO CERDÁ

VERSIÓN  
YOLANDA PALLÍN



1986-2016  
30 AÑOS

REPARTO POR ORDEN DE  
INTERVENCIÓN

DOÑA ANA  
**Ariana Martínez**  
DON FÉLIX  
**Mikel Aróstegui**  
LOPE  
**Marçal Bayona**  
PASCUALA / RECEPCIONISTA  
**Raquel Varela**  
INÉS  
**Paula Iwasaki**  
HERNANDO  
**Carlos Serrano**  
BARTOLOMÉ / RECEPCIONISTA  
**José Fernández**  
LEONELO / SALGADO / RIBAS /  
RECEPCIONISTA  
**Almagro San Miguel**  
FABRICIO / PEDRO /  
RECEPCIONISTA  
**Alejandro Pau**  
LUCIO / TOMÉ / CABRERA /  
RECEPCIONISTA  
**Miguel Ángel Amor**  
DOÑA ELENA / ISABEL /  
RECEPCIONISTA  
**Loreto Mauleón**  
JULIA / TEODORA  
**Nieves Soria**  
MENDOZA / EUGENIA  
**Marina Mulet**  
RAMÍREZ / DONATO  
**Alfredo Noval**  
DON PEDRO  
**Pablo Béjar**  
URBANO  
**Sergio Otegui**  
FULGENCIA  
**Pepa Pedroche**

REALIZACIONES

ESCENOGRAFÍA  
**Mambo**  
**Natalia Vicente**  
VESTUARIO  
**Ángel Domingo**  
**Equipo CNTC**  
UTILERÍA  
**Carlos del Tronco**  
**Equipo CNTC**  
AYUDANTE DE ILUMINACIÓN  
**Enrique Chueca**  
AYUDANTE DE ESCENOGRAFÍA  
**Maite Onetti**  
AYUDANTE DE VESTUARIO  
**Emilia Eçay**  
AYUDANTE DE DIRECCIÓN  
**Tolo Ferrà**  
MOVIMIENTO ESCÉNICO  
Y COREOGRÁFICO  
**Marta Gómez**  
CREACIÓN AUDIOVISUAL  
**Tolo Ferrà**  
PERCUSIONES GRABADAS  
**Pablo Martín Jones**  
ASESOR DE VERSO  
**Vicente Fuentes**  
ILUMINACIÓN  
**Pedro Yagüe**  
COMPOSICIÓN MUSICAL  
**Mariano Marín**  
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO  
**Ana Garay**  
VERSIÓN  
**Yolanda Pallín**  
DIRECCIÓN  
**Roberto Cerdá**



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA



<http://teatroclasico.mcu.es>